

14 FEBRUARI 2008

**Koninklijk besluit op de
openbaarmaking van
belangrijke deelnemingen**

(Belgisch Staatsblad, 4 maart 2008)

(Officieuze coördinatie)

*Laatste update : Koninklijk besluit van 11
september 2016 (BS 27 september 2016)*

Overeenkomstig artikel 331, eerste lid van het koninklijk besluit van 3 maart 2011 (Belgisch Staatsblad, 9 maart 2011) worden de woorden “Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen” en het woord "CBFA" respectievelijk vervangen door de woorden “Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten” en het woord “FSMA”.

HOOFDSTUK I - *Algemene bepalingen*

Artikel 1

Dit besluit zet sommige bepalingen om van :

1° richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten en tot wijziging van richtlijn 2001/34/EG;

2° richtlijn 2007/14/EG van de Commissie van 8 maart 2007 tot vaststelling van concrete uitvoeringsvoorschriften van een aantal bepalingen van richtlijn 2004/109/EG betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel

14 FEVRIER 2008

**Arrêté royal relatif à la publicité
des participations importantes**

(Moniteur belge, 4 mars 2008)

(Coordination officieuse)

*Dernière mise à jour : Arrêté royal du 11
septembre 2016 (MB 27 septembre)*

Conformément à l'article 331, alinéa 1er de l'arrêté royal du 3 mars 2011 (Moniteur belge, 9 mars 2011) les mots “la Commission bancaire, financière et des assurances” et le mot "CBFA" sont remplacés respectivement par les mots “l'Autorité des services et marchés financiers” et le mot "FSMA”.

CHAPITRE Ier - *Dispositions générales*

Article 1er

Le présent arrêté assure la transposition de certaines dispositions de :

1° la directive 2004/109/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 décembre 2004 sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont admises à la négociation sur un marché réglementé et modifiant la directive 2001/34/CE;

2° la directive 2007/14/CE de la Commission du 8 mars 2007 portant modalités d'exécution de certaines dispositions de la directive 2004/109/CE sur l'harmonisation des obligations de transparence concernant l'information sur les émetteurs dont les valeurs mobilières sont

op een gereglemeenteerde markt zijn toegelaten.

Art. 2

Met uitzondering van Hoofdstuk VIII is dit besluit van toepassing op deelnemingen in emittenten als bedoeld in artikel 5 van de wet.

Art. 3

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « effecten » : alle categorieën op de kapitaalmarkt verhandelbare waardepapieren (geldmarktinstrumenten die een looptijd hebben van minder dan twaalf maanden en betaalinstrumenten uitgezonderd), zoals :

a) aandelen in vennootschappen en andere met aandelen in vennootschappen, partnerships of andere entiteiten gelijk te stellen waardepapieren, alsmede aandelen certificaten;

b) obligaties en andere schuldinstrumenten, alsmede certificaten die dergelijke effecten vertegenwoordigen en vastgoedcertificaten;

c) alle andere waardepapieren die het recht verlenen die effecten te verwerven of te verkopen, of die aanleiding geven tot een afwikkeling in contanten waarvan het bedrag wordt bepaald op grond van effecten, valuta's, rentevoeten of rendementen, grondstoffenprijzen of andere indexen of maatstaven;

2° «geldmarktinstrumenten» : alle categorieën instrumenten die gewoonlijk op de geldmarkt worden verhandeld, zoals schatkistpapier, depositocertificaten en commercial paper, betaalinstrumenten uitgezonderd;

admisses à la négociation sur un marché réglementé.

Art. 2

Le présent arrêté s'applique, à l'exception de son chapitre VIII, aux participations dans des émetteurs visés à l'article 5 de la loi.

Art. 3

Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° « titres » : les catégories de valeurs mobilières négociables sur le marché des capitaux (à l'exception des instruments du marché monétaire ayant une échéance inférieure à douze mois et des instruments de paiement), telles que :

a) les actions de sociétés et autres valeurs mobilières équivalentes à des actions de sociétés, de sociétés de type partnership ou d'autres entités, ainsi que les certificats représentatifs d'actions;

b) les obligations et les autres titres de créance, y compris les certificats représentatifs de tels titres et les certificats immobiliers;

c) toute autre valeur donnant le droit d'acquérir ou de vendre de tels titres ou donnant lieu à un règlement en espèces, fixé par référence à des titres, à une monnaie, à un taux d'intérêt ou rendement, aux matières premières ou à d'autres indices ou mesures;

2° «instruments du marché monétaire» : les catégories d'instruments habituellement négociées sur le marché monétaire, telles que les bons du Trésor, les certificats de dépôt et les effets de commerce (à l'exclusion des instruments de paiement);

[3° "gelijkgestelde financiële instrumenten": financiële instrumenten als bedoeld in artikel 6, § 6, van de wet van 2 mei 2007;]

[3° "instruments financiers assimilés": les instruments financiers visés à l'article 6, § 6, de la loi du 2 mai 2007 ;]

3° vervangen bij artikel 12 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

3° remplacé par l'article 12 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

4° «derde land» : staat die geen lid is van de Europese Economische Ruimte;

4° «pays tiers» : un Etat non membre de l'Espace économique européen;

5° «de wet» : de wet van 2 mei 2007 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt en houdende diverse bepalingen;

5° «la loi» : la loi du 2 mai 2007 relative à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses;

6° «het koninklijk besluit van 14 november 2007» : het koninklijk besluit van 14 november 2007 betreffende de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereglementeerde markt.

6° «l'arrêté royal du 14 novembre 2007» : l'arrêté royal du 14 novembre 2007 relatif aux obligations des émetteurs d'instruments financiers admis à la négociation sur un marché réglementé.

HOOFDSTUK II - Lijst van handelsdagen, omstandigheden waaronder een kennisgevingsplichtige persoon geacht wordt kennis te hebben van een verwerving, een overdracht of het recht om stemrechten uit te oefenen en gelijkstellingen met stemrechtverlenende effecten

CHAPITRE II - Calendrier des jours de cotation, circonstances dans lesquelles une personne tenue à notification est réputée avoir connaissance d'une acquisition, d'une cession ou du droit d'exercer des droits de vote, et assimilations aux titres conférant le droit de vote

Art. 4

Art. 4

Voor de toepassing van de wet en dit besluit geldt de Belgische lijst van handelsdagen.

Pour l'application de la loi et du présent arrêté, c'est le calendrier belge des jours de cotation qui est pris en compte.

De FSMA publiceert op haar website de lijst van handelsdagen van de verscheidene Belgische gereguleerde markten.

Art. 5

Voor de toepassing van artikel 12, eerste lid, 1^o, van de wet wordt een kennisgevingsplichtige persoon geacht kennis te hebben van een verwerving, van een overdracht of van het recht om stemrechten uit te oefenen, uiterlijk op de tweede handelsdag volgend op de dag van de transactie.

Art. 6

[...]

Artikel opgeheven bij artikel 13 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

HOOFDSTUK III - Concrete invulling van de kennisgevingsplicht

Art. 7

Voor zover hun respectieve deelneming een van de in artikel 6 van de wet bedoelde, of in voorkomend geval in overeenstemming met artikel 18 van de wet bepaalde statutaire, drempelwaarden bereikt, over- of onderschrijdt, rust de kennisgevingsplicht :

1^o in het geval bedoeld in artikel 7, eerste lid, 1^o, van de wet, zowel op de overdrager als op de overnemer;

2^o in het geval bedoeld in artikel 7, eerste lid, 2^o, van de wet, zowel op de pandgever als op de pandhouder;

3^o in het geval bedoeld in artikel 7, eerste lid, 3^o, van de wet, zowel op degene die het vruchtgebruik heeft toegestaan als op de vruchtgebruiker;

La FSMA publie sur son site web le calendrier des jours de cotation des différents marchés réglementés belges.

Art. 5

Pour l'application de l'article 12, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi, une personne tenue à notification est réputée avoir connaissance d'une acquisition, d'une cession ou du droit d'exercer des droits de vote, au plus tard le deuxième jour de cotation suivant le jour de la transaction.

Art. 6

[...]

Article abrogé par l'article 13 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

CHAPITRE III - Modalités de l'obligation de notification

Art. 7

Dès lors que leur participation respective atteint, dépasse ou tombe sous l'un des seuils visés à l'article 6 de la loi ou, le cas échéant, l'un des seuils statutaires déterminés conformément à l'article 18 de la loi, l'obligation de notification incombe :

1^o dans le cas visé à l'article 7, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi, tant au cédant qu'au cessionnaire;

2^o dans le cas visé à l'article 7, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi, tant au constituant du gage qu'au détenteur du gage;

3^o dans le cas visé à l'article 7, alinéa 1^{er}, 3^o, de la loi, tant à celui qui a accordé l'usufruit qu'à l'usufruitier;

4° in het geval bedoeld in artikel 7, eerste lid, 4°, van de wet, zowel op de bewaargever als op de bewaarnemer;

5° in het geval bedoeld in artikel 7, eerste lid, 5°, van de wet, zowel op de volmachtgever als op de volmachtdrager.

Art. 8

In het geval als bedoeld in artikel 7, eerste lid, 5°, van de wet, kan :

1° indien een effectenhouder de volmacht verleent voor één algemene vergadering, worden volstaan met een enkele kennisgeving naar aanleiding van het verlenen van de volmacht, mits in de kennisgeving duidelijk wordt gemaakt wat de resulterende situatie zal zijn wat de stemrechten betreft, wanneer de volmachtdrager de stemrechten niet meer naar eigen goeddunken mag uitoefenen;

2° indien de volmachtdrager voor één algemene vergadering een of meer volmachten krijgt, worden volstaan met een enkele kennisgeving naar aanleiding van het verkrijgen van de volmacht of volmachten, mits in de kennisgeving duidelijk wordt gemaakt wat de resulterende situatie zal zijn wat de stemrechten betreft, wanneer de volmachtdrager de stemrechten niet meer naar eigen goeddunken mag uitoefenen.

In de gevallen bedoeld in het eerste lid is geen kennisgeving vereist naar aanleiding van de beëindiging van de volmacht.

Art. 9

§ 1. Onverminderd de toepassing van § 2, rust, voor zover een deelneming in onverdeeldheid wordt gehouden, de kennisgevingsplicht op de houder van de stemrechten, met uitsluiting van elke andere

4° dans le cas visé à l'article 7, alinéa 1^{er}, 4°, de la loi, tant au déposant qu'au dépositaire;

5° dans le cas visé à l'article 7, alinéa 1^{er}, 5°, de la loi, tant au mandant qu'au mandataire.

Art. 8

Dans le cas visé à l'article 7, alinéa 1^{er}, 5°, de la loi :

1° si un détenteur de titres remet une procuration en vue d'une assemblée générale, la notification peut prendre la forme d'une notification unique effectuée à la suite de la remise de la procuration, pour autant que la notification explique clairement quelle sera la situation résultant de cette opération, en termes de droits de vote, lorsque le mandataire ne pourra plus exercer les droits de vote comme il l'entend;

2° si le mandataire reçoit une ou plusieurs procurations en vue d'une assemblée générale, la notification peut prendre la forme d'une notification unique effectuée à la suite de la réception de la ou des procurations, pour autant que la notification explique clairement quelle sera la situation résultant de cette opération, en termes de droits de vote, lorsque le mandataire ne pourra plus exercer les droits de vote comme il l'entend.

Dans les cas visés à l'alinéa 1^{er}, aucune notification n'est requise à la suite de la résiliation de la procuration.

Art. 9

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'application du § 2, l'obligation de notification, dans le cas d'une participation détenue en indivision, incombe au détenteur des droits de vote, à l'exclusion du ou des autres détenteurs de droits sur la

houder van rechten op de deelneming. Is er geen enige houder van de stemrechten aangewezen, dan rust de kennisgevingsplicht gezamenlijk op de verschillende houders die de deelneming in onverdeelde houding houden.

§ 2. Indien een instelling voor collectieve belegging een andere entiteit rechtstreeks of onrechtstreeks belast met de uitoefening van de stemrechten verbonden aan de door haar gehouden deelneming, rust de kennisgevingsplicht niet op de instelling voor collectieve belegging maar op deze entiteit, mits zij de stemrechten bij gebreke van specifieke instructies naar eigen goeddunken kan uitoefenen.

De kennisgevingsplicht van deze entiteit slaat op alle stemrechten verbonden aan de deelneming gehouden door alle instellingen voor collectieve belegging die haar aldus belast hebben met de uitoefening van de stemrechten verbonden aan de door hen gehouden deelneming.

Art. 10

De kennisgevingsplicht rust ook op de gecontroleerde onderneming voor zover haar deelneming een van de in artikel 6 van de wet bedoelde, of in voorkomend geval in overeenstemming met artikel 18 van de wet bepaalde statutaire, drempelwaarden bereikt, over- of onderschrijft, behoudens wanneer de kennisgeving door de moederonderneming wordt verricht in toepassing van artikel 11, § 1, van de wet.

Art. 11

Voor zover de totale deelneming waarop het akkoord van onderling overleg slaat een van de in artikel 6 van de wet bedoelde, of in voorkomend geval in overeenstemming met artikel 18 van de wet bepaalde statutaire, drempelwaarden bereikt, over- of

participation. A défaut de désignation d'un seul détenteur des droits de vote, l'obligation de notification incombe conjointement aux différentes personnes qui détiennent la participation en indivision.

§ 2. Si un organisme de placement collectif charge, directement ou indirectement, une autre entité de l'exercice des droits de vote attachés à la participation qu'il détient, l'obligation de notification incombe non pas à l'organisme de placement collectif mais à cette entité, à condition qu'elle puisse, en l'absence d'instructions spécifiques, exercer les droits de vote comme elle l'entend.

L'obligation de notification incombant à cette entité porte sur tous les droits de vote attachés à la participation détenue par tous les organismes de placement collectif qui l'ont ainsi chargée de l'exercice des droits de vote attachés à la participation qu'ils détiennent.

Art. 10

L'obligation de notification incombe également à l'entreprise contrôlée dès lors que sa participation atteint, dépasse ou tombe sous l'un des seuils visés à l'article 6 de la loi ou, le cas échéant, l'un des seuils statutaires déterminés conformément à l'article 18 de la loi, sauf si la notification est effectuée par l'entreprise mère en application de l'article 11, § 1^{er}, de la loi.

Art. 11

Dès lors que la participation totale sur laquelle porte l'accord d'action de concert atteint, dépasse ou tombe sous l'un des seuils visés à l'article 6 de la loi ou, le cas échéant, l'un des seuils statutaires déterminés conformément à l'article 18 de la loi,

onderschrijdt, rust de kennisgevingsplicht gezamenlijk op alle personen die bij het akkoord betrokken zijn, ongeacht de omvang van hun individuele deelneming.

Art. 12

§ 1. Wanneer een derde in eigen naam maar voor rekening van een andere [natuurlijke persoon of juridische entiteit] optreedt en zowel de deelneming van de derde als de deelneming van de laatstgenoemde [natuurlijke persoon of juridische entiteit] een van de in artikel 6 van de wet bedoelde, of in voorkomend geval in overeenstemming met artikel 18 van de wet bepaalde statutaire, drempelwaarden bereiken, over- of onderschrijden, doen de derde en de laatstgenoemde [natuurlijke persoon of juridische entiteit] één gemeenschappelijke kennisgeving.

§ 1, 1^{ste} lid gewijzigd bij artikel 14, 1^o van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

In onderling overleg handelende personen doen één gemeenschappelijke kennisgeving.

§ 2. Wanneer de kennisgevingsplicht op verschillende personen rust, kunnen zij ook buiten de gevallen bedoeld in § 1 één gemeenschappelijke kennisgeving doen.

§ 3. Gemeenschappelijke kennisgevingen ontslaan de betrokken kennisgevingsplichtige personen niet van hun individuele verantwoordelijkheid om in die kennisgeving de gegevens te verstrekken die moeten worden verstrekt voor hen afzonderlijk alsook in voorkomend geval voor de verschillende kennisgevers gezamenlijk.

§ 4. Kennisgevingsplichtige personen kunnen [een andere natuurlijke persoon of

l'obligation de notification incombe conjointement à toutes les personnes qui sont parties à l'accord, indépendamment de l'importance de leur participation individuelle.

Art. 12

§ 1^{er}. Lorsqu'un tiers agit en son nom propre mais pour le compte d'une autre [personne physique ou entité juridique] et que tant la participation du tiers que la participation de ladite [personne physique ou entité juridique] atteignent, dépassent ou tombent sous l'un des seuils visés à l'article 6 de la loi ou, le cas échéant, l'un des seuils statutaires déterminés conformément à l'article 18 de la loi, ce tiers et la [personne physique ou entité juridique] en question procèdent à une seule et unique notification commune.

§ 1^{er}, alinéa 1^{er} modifié par l'article 14, 1^o de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

Les personnes agissant de concert procèdent à une seule et unique notification commune.

§ 2. Lorsque l'obligation de notification incombe à plusieurs personnes, celles-ci peuvent également effectuer une seule et unique notification commune en dehors des cas visés au § 1^{er}.

§ 3. Les notifications communes n'exonèrent pas les personnes tenues à notification concernées de leur responsabilité individuelle quant à la communication, dans ces notifications, des informations qui les concernent spécifiquement et de celles qui, le cas échéant, concernent l'ensemble des personnes procédant à la notification.

§ 4. Les personnes tenues à notification peuvent désigner [une autre personne

juridische entiteit] aanduiden om in hun naam de wettelijk voorgeschreven kennisgeving te doen. Dit ontslaat de kennisgevingsplichtige personen evenwel niet van hun eigen verantwoordelijkheid.

§ 4 gewijzigd bij artikel 14, 2° van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

HOOFDSTUK IV - *Inhoud van de kennisgevingen*

Art. 13

Elke kennisgeving bevat de volgende algemene gegevens :

1° de naam van de emittent van de stemrechtverlenende effecten of, voor de gelijkgestelde financiële instrumenten, de naam van de emittent van de onderliggende stemrechtverlenende effecten;

2° de reden voor de kennisgeving, waarbij inzonderheid wordt aangegeven welk van de volgende gebeurtenissen de aanleiding vormt of vormen voor de kennisgeving :

a) een verwerving of overdracht van een deelneming als bedoeld in artikel 6, § 1, of in artikel 7 van de wet;

b) een verwerving of overdracht van gelijkgestelde financiële instrumenten;

c) het houden van een deelneming wanneer voor de eerste maal aandelen van een emittent tot de verhandeling op de gereguleerde markt worden toegelaten als bedoeld in artikel 6, § 2, van de wet;

d) een gebeurtenis die de verdeling van de stemrechten heeft gewijzigd als bedoeld in artikel 6, § 3, van de wet;

physique ou entité juridique] pour effectuer en leur nom la notification prévue par la loi. Cette délégation n'exonère toutefois pas les personnes tenues à notification de leur propre responsabilité.

§ 4 modifié par l'article 14, 2° de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

CHAPITRE IV - *Contenu des notifications*

Art. 13

Toute notification comprend les données générales suivantes :

1° le nom de l'émetteur des titres conférant le droit de vote ou, pour les instruments financiers assimilés, le nom de l'émetteur des titres sous-jacents conférant le droit de vote;

2° le motif de la notification, en indiquant en particulier celui ou ceux des événements suivants qui ont donné lieu à la notification:

a) l'acquisition ou la cession d'une participation, telle que visée à l'article 6, § 1^{er}, ou à l'article 7 de la loi;

b) l'acquisition ou la cession d'instruments financiers assimilés;

c) la détention d'une participation lorsque les actions d'un émetteur sont admises pour la première fois à la négociation sur le marché réglementé, telle que visée à l'article 6, § 2, de la loi;

d) un événement ayant modifié la répartition des droits de vote, tel que visé à l'article 6, § 3, de la loi;

e) het sluiten, wijzigen of beëindigen van een akkoord van onderling overleg als bedoeld in artikel 6, § 4, van de wet;

3° de naam van de kennisgevingsplichtige persoon, alsmede, voor [juridische entiteiten], [het adres van hun statutaire zetel, of, bij afwezigheid daarvan, een correspondentie-adres];

Iste lid, 3° gewijzigd bij artikel 15, 1° van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

4° in de gevallen als bedoeld in artikel 7 van de wet, de naam, alsmede, [voor juridische entiteiten, het adres van de statutaire zetel of, bij afwezigheid daarvan, een correspondentie-adres, van de houder van stemrechtverlenende effecten van wie de natuurlijke persoon of juridische entiteit bedoeld in voornoemd artikel 7] stemrechten of het recht om die uit te oefenen verwerft of aan wie hij stemrechten overdraagt, voor zover de houder van stemrechtverlenende effecten zelf kennisgevingsplichtig is;

Iste lid, 4° gewijzigd bij artikel 15, 2° van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

5° de datum waarop de wettelijke, of in voorkomend geval overeenkomstig artikel 18 van de wet bepaalde statutaire, drempelwaarde werd bereikt of over- of onderschreden.

In het geval bedoeld in artikel 6, § 5, eerste lid, 3°, van de wet, vermeldt de kennisgeving eveneens de verwerving of de overdracht van de controle over een onderneming die stemrechtverlenende effecten houdt in een emittent als aanleiding voor de kennisgeving.

e) la conclusion, modification ou fin d'un accord d'action de concert, telle que visée à l'article 6, § 4, de la loi;

3° le nom de la personne tenue à notification, ainsi que, pour les [entités juridiques], [l'adresse de leur siège statutaire ou, à défaut, une adresse de correspondance];

Alinéa 1^{er}, 3° modifié par l'article 15, 1° de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

4° dans les cas visés à l'article 7 de la loi, le nom et, [s'il s'agit d'une entité juridique, l'adresse du siège statutaire ou, à défaut, une adresse de correspondance du détenteur de titres conférant le droit de vote dont la personne physique ou entité juridique visée à l'article 7 précité] acquiert des droits de vote ou le droit d'exercer ceux-ci, ou auquel elle cède des droits de vote, pour autant que le détenteur de titres conférant le droit de vote soit lui-même tenu à notification;

Alinéa 1^{er}, 4° modifié par l'article 15, 2° de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

5° la date à laquelle le seuil légal ou, le cas échéant, le seuil statutaire déterminé conformément à l'article 18 de la loi a été atteint, dépassé ou franchi vers le bas.

Dans le cas visé à l'article 6, § 5, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi, la notification mentionne également l'acquisition ou la cession du contrôle d'une entreprise qui détient des titres conférant le droit de vote d'un émetteur, comme événement ayant donné lieu à la notification.

Art. 14

§ 1. Elke kennisgeving bevat eveneens de situatie die voortvloeit uit de gebeurtenis die tot de kennisgeving aanleiding gaf.

Met betrekking tot stemrechten bevat zij inzonderheid :

1° het totale aantal rechtstreeks of onrechtstreeks aangehouden stemrechten, alsook het percentage dat dit aantal vertegenwoordigt ten opzichte van het totaal van alle bestaande stemrechten;

2° indien er geen onderscheiden categorieën van stemrechtverlenende effecten zijn, het aantal aangehouden stemrechten als bedoeld onder 1°, uitgesplitst naargelang zij betrekking hebben op het rechtstreeks of onrechtstreeks houden van stemrechtverlenende effecten dan wel op een van de gevallen bedoeld in artikel 7 van de wet, alsook het percentage dat deze aantallen vertegenwoordigen ten opzichte van het totaal van alle bestaande stemrechten;

3° indien er onderscheiden categorieën van stemrechtverlenende effecten zijn :

a) het aantal aangehouden stemrechten als bedoeld onder 1° per categorie van stemrechtverlenende effecten, uitgesplitst naargelang de aangehouden stemrechten betrekking hebben op het rechtstreeks of onrechtstreeks houden van stemrechtverlenende effecten dan wel op een van de gevallen bedoeld in artikel 7 van de wet;

b) het percentage dat het aantal aangehouden stemrechten per categorie vertegenwoordigt ten opzichte van het totaal van alle bestaande stemrechten van dezelfde categorie, uitgesplitst naargelang de aangehouden

Art. 14

§ 1^{er}. Toute notification mentionne également la situation qui résulte de l'événement ayant donné lieu à cette notification.

En ce qui concerne les droits de vote, elle indique en particulier :

1° le nombre total de droits de vote détenus directement ou indirectement, ainsi que le pourcentage que ce nombre représente par rapport au nombre total de droits de vote existants;

2° s'il n'existe pas de catégories distinctes de titres conférant le droit de vote, le nombre de droits de vote détenus, tel que visé au 1°, ventilé selon que ces droits portent sur la détention directe ou indirecte de titres conférant le droit de vote ou sur l'un des cas visés à l'article 7 de la loi, ainsi que le pourcentage que ces nombres représentent par rapport au nombre total de droits de vote existants;

3° s'il existe des catégories distinctes de titres conférant le droit de vote :

a) le nombre de droits de vote détenus, tel que visé au 1°, par catégorie de titres conférant le droit de vote, ventilé selon que les droits de vote détenus portent sur la détention directe ou indirecte de titres conférant le droit de vote ou sur l'un des cas visés à l'article 7 de la loi;

b) le pourcentage que le nombre de droits de vote détenus par catégorie représente par rapport au nombre total de droits de vote existants de la même catégorie, ventilé selon que les droits de vote détenus portent sur la

stemrechten betrekking hebben op het rechtstreeks of onrechtstreeks houden van stemrechtverlenende effecten dan wel op een van de gevallen bedoeld in artikel 7 van de wet.

§ 2. Met betrekking tot gelijkgestelde financiële instrumenten bevat zij inzonderheid :

1° het aantal stemrechten die kunnen worden verworven bij de uitoefening van de financiële instrumenten;

2° in voorkomend geval het aantal stemrechten als bedoeld onder 1° uitgesplitst per type financieel instrument;

3° de percentages die de onder 1° en 2° bedoelde aantallen vertegenwoordigen ten opzichte van het totaal van alle bestaande stemrechten.

[Het aantal stemrechten bedoeld in het eerste lid, 1° en 2°, wordt berekend op basis van het totale aantal onderliggende stemrechtverlenende effecten van het gelijkgestelde financiële instrument, behalve wanneer het gelijkgestelde financiële instrument uitsluitend voorziet in afwikkeling in contanten. In dat geval wordt het aantal stemrechten berekend op naar delta gecorrigeerde basis door het aantal onderliggende stemrechtverlenende effecten te vermenigvuldigen met de delta van het instrument.]

Lid ingevoegd bij artikel 16, 1° van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

Per type gelijkgesteld financieel instrument wordt in voorkomend geval melding gemaakt van de vervaldatum, alsmede van de uitoefeningstermijn of –datum [en wordt aangegeven of het recht geeft op fysieke

détention directe ou indirecte de titres conférant le droit de vote ou sur l'un des cas visés à l'article 7 de la loi.

§ 2. En ce qui concerne les instruments financiers assimilés, elle indique en particulier :

1° le nombre de droits de vote pouvant être acquis en cas d'exercice des instruments financiers;

2° le cas échéant, le nombre de droits de vote, tel que visé au 1°, ventilé par type d'instrument financier;

3° les pourcentages que les nombres visés aux 1° et 2° représentent par rapport au nombre total de droits de vote existants.

[Le nombre de droits de vote visé à l'alinéa 1^{er}, 1° et 2°, est calculé par référence au nombre total de titres conférant le droit de vote sous-jacents à l'instrument financier assimilé, sauf lorsque l'instrument financier assimilé permet exclusivement un règlement en espèces, auquel cas le nombre de droits de vote est calculé sur une base ajustée du delta, en multipliant le nombre de titres conférant le droit de vote sous-jacents par le delta de l'instrument.]

Alinéa inséré par l'article 16, 1° de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

La date d'échéance, ainsi que le délai ou la date d'exercice sont, le cas échéant, également mentionnés, par type d'instrument financier assimilé[, dont il est également précisé s'il donne droit à un règlement physique ou à un règlement en espèces.]

afwikkeling dan wel op afwikkeling in contanten.]

§ 2, 3de lid gewijzigd bij artikel 16, 2° van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

§ 3. Elke kennisgeving vermeldt tot slot het totaal van de in § 1, tweede lid, 1°, en § 2, 1°, bedoelde aantallen, alsook het percentage dat dit totale aantal vertegenwoordigt ten opzichte van het totaal van alle bestaande stemrechten.

§ 4. Wanneer gelijkgestelde financiële instrumenten niet werden uitgeoefend op de vervaldatum en daardoor een van de in artikel 6 van de wet bedoelde, of in voorkomend geval in overeenstemming met artikel 18 van de wet bepaalde statutaire, drempelwaarden wordt onderschreden, worden de gegevens van de voorgaande kennisgeving, [onverwijld en uiterlijk binnen een termijn van vier handelsdagen na deze vervaldatum], bijgewerkt.

§ 4, Iste lid gewijzigd bij artikel 16, 3° van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

[De gegevens van de voorgaande kennisgeving worden eveneens bijgewerkt wanneer ingevolge de uitoefening van gelijkgestelde financiële instrumenten stemrechtverlenende effecten werden verworven en het totale aantal stemrechten een van de in artikel 6 van de wet bedoelde, of in voorkomend geval in overeenstemming met artikel 18 van de wet bepaalde statutaire, drempelwaarden bereikt of overschrijdt.

De bijwerking bedoeld in het tweede lid gebeurt onverwijld en uiterlijk binnen een termijn van vier handelsdagen na de uitoefening van de gelijkgestelde financiële instrumenten.]

§ 2, alinéa 3 modifié par l'article 16, 2° de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

§ 3. Toute notification mentionne également le total des nombres visés au § 1^{er}, alinéa 2, 1°, et au § 2, 1°, ainsi que le pourcentage que ce nombre total représente par rapport au nombre total de droits de vote existants.

§ 4. Lorsque des instruments financiers assimilés n'ont pas été exercés à la date d'échéance et qu'il en résulte un franchissement vers le bas de l'un des seuils visés à l'article 6 de la loi ou, le cas échéant, de l'un des seuils statutaires déterminés conformément à l'article 18 de la loi, les indications comprises dans la notification précédente sont actualisées [rapidement et au plus tard dans un délai de quatre jours de cotation suivant la date d'échéance susvisée].

§ 4, alinéa 1er modifié par l'article 16, 3° de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

[Les indications comprises dans la notification précédente sont également actualisées lorsqu'à la suite de l'exercice d'instruments financiers assimilés, des titres conférant le droit de vote ont été acquis et que le nombre total de droits de vote atteint ou dépasse l'un des seuils visés à l'article 6 de la loi ou, le cas échéant, l'un des seuils statutaires déterminés conformément à l'article 18 de la loi.

L'actualisation visée à l'alinéa 2 est opérée rapidement et au plus tard dans un délai de quatre jours de cotation à compter de l'exercice des instruments financiers assimilés.]

§ 4, leden 2 en 3 vervangen bij artikel 16, 4° van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

§ 4, alinéas 2 et 3 remplacés par l'article 16, 4° de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

§ 5. Latere kennisgevingen bevatten naast de in §§ 1 tot 3 bedoelde gegevens de gegevens over het totale aantal rechtstreeks of onrechtstreeks aangehouden stemrechten en, indien er onderscheiden categorieën van stemrechtverlenende effecten zijn, het aantal rechtstreeks of onrechtstreeks aangehouden stemrechten per categorie, dan wel de vermelding in overeenstemming met § 6, die in voorkomend geval in de vorige kennisgeving werden opgenomen.

§ 5. Les notifications subséquentes doivent contenir, outre les renseignements visés aux §§ 1^{er} à 3, les données sur le nombre total de droits de vote détenus directement ou indirectement et, s'il existe des catégories distinctes de titres conférant le droit de vote, sur le nombre de droits de vote détenus directement ou indirectement par catégorie, ou la déclaration visée au § 6, qui figuraient le cas échéant dans la notification précédente.

§ 6. Indien het percentage bedoeld in § 3 beneden de laagste wettelijke of statutaire kennisgevingsdrempel ligt, dan volstaat, in afwijking van §§ 1 tot 3, de vermelding dat het percentage beneden deze laagste kennisgevingsdrempel ligt.

§ 6. Si le pourcentage visé au § 3 est inférieur au seuil de notification légal ou statutaire minimum, il suffit, par dérogation aux §§ 1^{er} à 3, de déclarer que le pourcentage est inférieur à ce seuil de notification minimum.

Art. 15

Art. 15

De kennisgeving bevat in voorkomend geval eveneens de keten van gecontroleerde ondernemingen via welke de deelneming daadwerkelijk wordt gehouden. Daartoe bevat ze inzonderheid de volledige controleketen met aanduiding van de naam en het adres van de statutaire zetel van elke gecontroleerde onderneming.

La notification mentionne également, le cas échéant, la chaîne des entreprises contrôlées par l'intermédiaire desquelles la participation est effectivement détenue. A cet effet, elle mentionne en particulier la chaîne de contrôle complète, en indiquant le nom et l'adresse du siège statutaire de chaque entreprise contrôlée.

Naast de gegevens bedoeld in artikel 14 voor de deelneming die de moederonderneming of de controlerende persoon rechtstreeks of onrechtstreeks in de emittent houdt, bevat de kennisgeving eveneens de gegevens bedoeld in artikel 14 voor de deelneming die de moederonderneming of de controlerende persoon alsmede elke gecontroleerde onderneming rechtstreeks dan wel onrechtstreeks in de zin van artikel 6, § 5, eerste lid, 1^o, van de wet, in de emittent houden.

Outre les indications visées à l'article 14 pour ce qui est de la participation que l'entreprise mère ou la personne détenant le contrôle détient directement ou indirectement dans l'émetteur, la notification contient également les indications visées à l'article 14 pour ce qui est de la participation que l'entreprise mère ou la personne détenant le contrôle ainsi que chaque entreprise contrôlée détiennent directement, ou indirectement au sens de l'article 6, § 5, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi, dans l'émetteur.

Een kennisgeving door de moederonderneming of door de controlerende persoon voor of met een gecontroleerde onderneming, met toepassing van artikel 11, § 1, van de wet of van artikel 12, naargelang het geval, die de gegevens bevat als bedoeld in het eerste en het tweede lid, volstaat als kennisgeving voor die gecontroleerde onderneming.

Art. 16

[...]

Artikel opgeheven bij artikel 17 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

Art. 17

In het geval van in onderling overleg handelende personen :

1° wordt onder het gegeven bedoeld in artikel 13, 3°, de naam opgenomen van alle bij het akkoord van onderling overleg betrokken personen, alsmede voor alle bij het akkoord betrokken [juridische entiteiten], [het adres van hun statutaire zetel, of, bij afwezigheid daarvan, een correspondentie-adres];

Eerste lid, 1° gewijzigd bij artikel 18 van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

2° worden de gegevens bedoeld in artikel 14 verstrekt voor alle bij het akkoord betrokken personen gezamenlijk, alsook afzonderlijk voor elke bij het akkoord betrokken persoon.

In afwijking van het eerste lid, 1°, moet in de aan de emittent te verrichten kennisgeving de naam van een natuurlijke persoon niet worden vermeld in de gevallen bedoeld in

Une notification que l'entreprise mère ou la personne détenant le contrôle effectue pour ou avec une entreprise contrôlée, en application, selon le cas, de l'article 11, § 1^{er}, de la loi ou de l'article 12, et qui contient les informations visées aux alinéas 1^{er} et 2, suffit comme notification pour cette entreprise contrôlée.

Art. 16

[...]

Article abrogé par l'article 17 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

Art. 17

Dans le cas de personnes agissant de concert :

1° l'information visée à l'article 13, 3°, comprend le nom de toutes les personnes qui sont parties à l'accord d'action de concert, ainsi que, pour toutes les [entités juridiques] qui sont parties à l'accord, [l'adresse de leur siège statutaire ou, à défaut, une adresse de correspondance];

Alinéa 1^{er}, 1° modifié par l'article 18 de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

2° les indications visées à l'article 14 sont fournies conjointement pour toutes les personnes qui sont parties à l'accord, ainsi que séparément pour chaque personne qui est partie à l'accord.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 1°, la notification à adresser à l'émetteur ne doit pas mentionner le nom des personnes physiques dans les cas visés à l'article 6, § 4, alinéa 3, et § 5, alinéa 2, de la loi.

artikel 6, § 4, derde lid en § 5, tweede lid, van de wet.

In afwijking van het eerste lid, 2°, dienen geen afzonderlijke gegevens te worden verstrekt voor natuurlijke personen van wie de individuele deelneming minder dan 1 % van het totaal van de bestaande stemrechten bedraagt, voor zover de gegevens bedoeld in artikel 14 worden verstrekt voor alle natuurlijke personen van wie de individuele deelneming minder dan 1 % van het totaal van de bestaande stemrechten bedraagt samen.

Art. 18

Met het oog op het toezicht van de naleving van titel II van de wet en dit besluit, worden aan de FSMA de nodige contactgegevens overgemaakt door de kennisgevingsplichtige persoon en, wanneer een andere persoon dan de kennisgevingsplichtige persoon de kennisgeving doet, ook door deze persoon.

Art. 19

§ 1. In geval van een verwerving zoals bedoeld in artikel 6, § 1, eerste en tweede lid, van de wet, indien de aanvankelijk overschreden drempel voor verplichte kennisgeving ten gevolge van overdrachten vóór het einde van de termijn van kennisgeving als bedoeld in artikel 12, eerste lid, van de wet, niet meer wordt bereikt, kan volstaan worden met één enkele kennisgeving naar aanleiding van de verwerving, mits in de kennisgeving duidelijk wordt gemaakt wat de resulterende situatie is wat de stemrechten betreft na de overdrachten.

In de gevallen bedoeld in het eerste lid is geen kennisgeving vereist naar aanleiding van de voornoemde overdrachten.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, 2°, des données distinctes ne doivent pas être fournies pour les personnes physiques dont la participation individuelle représente moins de 1 % du nombre total de droits de vote existants, pour autant que les indications visées à l'article 14 soient fournies conjointement pour toutes les personnes physiques dont la participation individuelle représente moins d'1 % du nombre total de droits de vote existants.

Art. 18

Aux fins du contrôle du respect du titre II de la loi et du présent arrêté, les données de contact nécessaires sont transmises à la FSMA par la personne tenue à notification et, lorsque la notification est effectuée par une personne autre que la personne tenue à notification, par cette autre personne également.

Art. 19

§ 1^{er}. Dans le cas d'une acquisition visée à l'article 6, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de la loi, si le seuil dont le dépassement entraînait l'obligation de notification cesse d'être atteint par suite de cessions effectuées avant l'expiration du délai de notification prévu à l'article 12, alinéa 1^{er}, de la loi, la notification peut prendre la forme d'une notification unique effectuée à la suite de l'acquisition, pour autant que la notification explique clairement la situation résultant des cessions susvisées, en termes de droits de vote.

Dans les cas visés à l'alinéa 1^{er}, aucune notification n'est requise à la suite des cessions susvisées.

§ 2. In geval van een overdracht zoals bedoeld in artikel 6, § 1, derde lid, van de wet, indien de aanvankelijk onderschreden drempel voor verplichte kennisgeving ten gevolge van verwervingen vóór het einde van de termijn van kennisgeving als bedoeld in artikel 12, eerste lid, van de wet, opnieuw wordt bereikt, kan volstaan worden met één enkele kennisgeving naar aanleiding van de overdracht, mits in de kennisgeving duidelijk wordt gemaakt wat de resulterende situatie is wat de stemrechten betreft na de verwervingen.

In de gevallen bedoeld in het eerste lid is geen kennisgeving vereist naar aanleiding van de voornoemde verwervingen.

HOOFDSTUK V - Concrete invulling van de ontheffingen

Art. 20

Een marktmaker die voor de vrijstelling als bedoeld in artikel 10, § 3, van de wet in aanmerking wenst te komen, stelt de FSMA er uiterlijk binnen de termijn voor kennisgeving bedoeld in artikel 12 van de wet van in kennis dat hij met betrekking tot een bepaalde emittent marktmakingactiviteiten uitvoert of wil uitvoeren.

De in het eerste lid vermelde kennisgeving bevat tevens :

1° een vermelding van de bevoegde autoriteit die de marktmaker een vergunning heeft verleend uit hoofde van de nationale wetgeving tot omzetting van richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten, en van de datum waarop die vergunning werd verkregen;

§ 2. Dans le cas d'une cession visée à l'article 6, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi, si le seuil dont le franchissement vers le bas entraînait l'obligation de notification est à nouveau atteint par suite d'acquisitions effectuées avant l'expiration du délai de notification prévu à l'article 12, alinéa 1^{er}, de la loi, la notification peut prendre la forme d'une notification unique effectuée à la suite de la cession, pour autant que la notification explique clairement la situation résultant des acquisitions susvisées, en termes de droits de vote.

Dans les cas visés à l'alinéa 1^{er}, aucune notification n'est requise à la suite des acquisitions susvisées.

CHAPITRE V - Modalités des exemptions

Art. 20

Tout teneur de marché souhaitant bénéficier de l'exemption prévue à l'article 10, § 3, de la loi, signale à la FSMA, dans le respect du délai de notification fixé par l'article 12 de la loi, qu'il exerce ou a l'intention d'exercer des activités de tenue de marché vis-à-vis d'un émetteur déterminé.

La notification visée à l'alinéa 1^{er} comprend également :

1° la mention de l'autorité compétente qui a agréé le teneur de marché en vertu de la législation nationale adoptée aux fins de la transposition de la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers, ainsi que l'indication de la date à laquelle cet agrément a été accordé;

2° een verklaring dat de marktmaker geen inspraak uitoefent in het bestuur van de emittent noch enige invloed uitoefent op de emittent om hem aan te sporen zijn stemrechtverlenende effecten te kopen of de prijs ervan te ondersteunen.

Wanneer de marktmaker met betrekking tot de betrokken emittent zijn marktmakingactiviteiten staakt, stelt hij de FSMA daarvan in kennis binnen de maand na de stopzetting van zijn marktmakingactiviteiten maar uiterlijk tegelijkertijd met de eerste kennisgeving met betrekking tot een deelneming in de betrokken emittent na de staking van de marktmakingactiviteiten.

Wanneer een marktmaker door de FSMA wordt verzocht de stemrechtverlenende effecten of gelijkgestelde financiële instrumenten die voor marktmakingdoeleinden worden aangehouden te identificeren, wordt het, onverminderd de toepassing van de artikelen 23 en 24 van de wet, de betrokken marktmaker toegestaan een dergelijke identificatie op een verifieerbare wijze te verrichten. Als de marktmaker daar niet toe in staat is, kan de FSMA eisen dat de stemrechtverlenende effecten of gelijkgestelde financiële instrumenten die voor marktmakingdoeleinden worden aangehouden met het oog op een dergelijke identificatie op een aparte rekening worden aangehouden.

Indien op grond van nationaal recht een marktmakingovereenkomst tussen de marktmaker en de marktonderneming van de gereguleerde markt en/of de emittent vereist is, maakt de marktmaker, onverminderd de toepassing van artikel 23, § 2, 1°, van de wet, de overeenkomst op verzoek van de FSMA aan haar over.

2° une déclaration selon laquelle le teneur de marché n'intervient pas dans la gestion de l'émetteur concerné ni n'exerce aucune influence pour pousser l'émetteur à acquérir ses titres conférant le droit de vote ou à en soutenir le prix.

Lorsqu'il cesse d'exercer des activités de tenue de marché vis-à-vis de l'émetteur concerné, le teneur de marché en informe la FSMA dans le mois qui suit la cessation des activités en question, mais au plus tard au moment où il procède à une première notification portant sur une participation dans l'émetteur concerné après la cessation des activités de tenue de marché.

Lorsqu'un teneur de marché est invité, par la FSMA, à identifier les titres conférant le droit de vote ou les instruments financiers assimilés détenus en vue de l'exercice d'activités de tenue de marché, il est autorisé, sans préjudice de l'application des articles 23 et 24 de la loi, à procéder à cette identification par tout moyen vérifiable. Si le teneur de marché n'est pas en mesure de procéder à cette identification, la FSMA peut exiger que les titres conférant le droit de vote ou les instruments financiers assimilés détenus en vue de l'exercice d'activités de tenue de marché soient détenus sur un compte séparé, aux fins de cette identification.

Sans préjudice de l'application de l'article 23, § 2, 1°, de la loi, si le droit national exige un accord relatif à la tenue de marché entre le teneur de marché et l'entreprise de marché organisant le marché réglementé et/ou l'émetteur, le teneur de marché fournit cet accord à la FSMA, à la demande de celle-ci.

Art. 21.

§ 1. Voor de toepassing van de vrijstelling van de verplichting tot samenvoeging van deelnemingen waarin artikel 11, §§ 2 en 3, van de wet voorziet, voldoet de moederonderneming van een beheervennootschap of van een beleggingsonderneming aan de volgende voorwaarden :

1° zij komt, noch door het geven van directe of indirecte instructies, noch op enigerlei andere wijze tussen in de uitoefening van de stemrechten die worden gehouden door de beheervennootschap of beleggingsonderneming;

2° de beheervennootschap of beleggingsonderneming is vrij om de stemrechten die aan de door haar beheerde activa verbonden zijn, onafhankelijk van de moederonderneming uit te oefenen.

Onder directe instructie wordt verstaan, een instructie van de moederonderneming of een gecontroleerde onderneming van de moederonderneming waarin wordt aangegeven hoe de stemrechten door de beheervennootschap of beleggingsonderneming in specifieke gevallen moeten worden uitgeoefend.

Onder indirecte instructie wordt verstaan, een algemene of specifieke instructie, in welke vorm dan ook, van de moederonderneming of een gecontroleerde onderneming van de moederonderneming waardoor de beheervennootschap of beleggingsonderneming de stemrechten niet geheel naar eigen goeddunken kan uitoefenen en waarmee bepaalde zakelijke belangen van de moederonderneming of een gecontroleerde onderneming van de moederonderneming gediend zijn.

Art. 21

§ 1^{er}. Aux fins de l'exemption de l'obligation d'agréger les participations, telle que prévue à l'article 11, §§ 2 et 3, de la loi, l'entreprise mère d'une société de gestion ou d'une entreprise d'investissement est tenue de respecter les conditions suivantes :

1° elle n'intervient ni au moyen d'instructions directes ou indirectes, ni par aucun autre moyen, dans l'exercice des droits de vote détenus par la société de gestion ou l'entreprise d'investissement;

2° la société de gestion ou l'entreprise d'investissement est libre d'exercer les droits de vote attachés aux actifs qu'elle gère, indépendamment de son entreprise mère.

Par « instruction directe », on entend toute instruction donnée par l'entreprise mère ou une entreprise contrôlée par l'entreprise mère, où celle-ci précise comment la société de gestion ou l'entreprise d'investissement doit exercer les droits de vote dans des circonstances données.

Par « instruction indirecte », on entend toute instruction générale ou particulière, quelle qu'en soit la forme, donnée par l'entreprise mère ou une entreprise contrôlée par l'entreprise mère, qui limite le pouvoir discrétionnaire de la société de gestion ou de l'entreprise d'investissement dans l'exercice des droits de vote, afin de servir des intérêts commerciaux propres à l'entreprise mère ou à une entreprise contrôlée par l'entreprise mère.

§ 2. Een moederonderneming die van de in § 1, eerste lid, bedoelde vrijstelling gebruik wil maken, bezorgt de FSMA onverwijld het volgende :

1° een lijst met de namen van de beheerverenootschappen en beleggingsondernemingen waarop wordt vermeld welke bevoegde autoriteiten toezicht op hen houden of dat geen bevoegde autoriteit toezicht op hen houdt;

2° een verklaring dat de moederonderneming voor elk van deze beheerverenootschappen of beleggingsondernemingen voldoet aan de voorwaarden van § 1, eerste lid.

De moederonderneming werkt de onder het eerste lid, 1°, bedoelde lijst voortdurend bij en bezorgt de bijgewerkte lijst, na elke bijwerking, onverwijld aan de FSMA.

§ 3. Wanneer de moederonderneming alleen met betrekking tot gelijkgestelde financiële instrumenten voor een vrijstelling in aanmerking wil komen, bezorgt zij de FSMA alleen de in § 2, eerste lid, 1°, bedoelde lijst, alsook de in § 2, tweede lid, bedoelde bijwerkingen.

§ 4. Onverminderd de toepassing van de artikelen 23 en 24 van de wet, kan een moederonderneming van een beheerverenootschap of van een beleggingsonderneming tegenover de FSMA desgevraagd aantonen dat :

1° haar organisatorische structuren en die van de beheerverenootschap of beleggingsonderneming van dien aard zijn dat de stemrechten onafhankelijk van de moederonderneming worden uitgeoefend;

2° de personen die beslissen hoe de stemrechten worden uitgeoefend, onafhankelijk opereren;

§ 2. Une entreprise mère qui souhaite bénéficier de l'exemption prévue au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, notifie sans délai les informations suivantes à la FSMA :

1° une liste reprenant les noms des sociétés de gestion et des entreprises d'investissement et mentionnant les autorités compétentes chargées de leur surveillance ou indiquant qu'aucune autorité compétente n'est chargée de leur surveillance;

2° une déclaration selon laquelle, pour chaque société de gestion ou entreprise d'investissement concernée, l'entreprise mère respecte les conditions fixées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

L'entreprise mère tient à jour la liste visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, et, après chaque mise à jour, transmet cette liste sans délai à la FSMA.

§ 3. Lorsqu'elle ne souhaite bénéficier de l'exemption que pour les instruments financiers assimilés, l'entreprise mère ne transmet à la FSMA que la liste visée au § 2, alinéa 1^{er}, 1°, ainsi que les mises à jour visées au § 2, alinéa 2.

§ 4. Sans préjudice de l'application des articles 23 et 24 de la loi, l'entreprise mère d'une société de gestion ou d'une entreprise d'investissement doit être en mesure de démontrer à la FSMA, sur demande, que :

1° ses structures organisationnelles ainsi que celles de la société de gestion ou de l'entreprise d'investissement sont telles que les droits de vote sont exercés indépendamment de l'entreprise mère;

2° les personnes qui décident des modalités de l'exercice des droits de vote agissent indépendamment;

3° indien de moederonderneming een cliënt van haar beheervenootschap of beleggingsonderneming is of een deelneming in de door de beheervenootschap of beleggingsonderneming beheerde activa heeft, er een duidelijk schriftelijk mandaat voor een onafhankelijke cliëntenrelatie tussen de moederonderneming en de beheervenootschap of beleggingsonderneming bestaat.

Het vereiste onder het eerste lid, 1°, houdt minimaal in dat de moederonderneming en de beheervenootschap of beleggingsonderneming schriftelijke gedragslijnen en procedures vaststellen die redelijkerwijs tot doel hebben te voorkomen dat met betrekking tot de uitoefening van stemrechten informatie wordt uitgewisseld tussen de moederonderneming en de beheervenootschap of beleggingsonderneming.

HOOFDSTUK VI - Overmaking aan de emittent en aan de FSMA, openbaarmaking en opslag van de informatie

Afdeling I - Wijze waarop informatie aan de emittent en aan de FSMA wordt overgemaakt

Art. 22

De overmaking van de kennisgeving aan de emittent kan langs elektronische weg gebeuren. [De overmaking aan de FSMA gebeurt langs elektronische weg] op de door haar bepaalde wijze.

Iste lid gewijzigd bij artikel 19, 1° van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

3° si l'entreprise mère est un client de sa société de gestion ou de son entreprise d'investissement ou détient une participation dans les actifs gérés par la société de gestion ou l'entreprise d'investissement, il existe un mandat écrit établissant clairement une relation d'indépendance mutuelle entre l'entreprise mère et la société de gestion ou l'entreprise d'investissement.

L'exigence énoncée à l'alinéa 1^{er}, 1°, implique au minimum que l'entreprise mère et la société de gestion ou l'entreprise d'investissement établissent des procédures et des lignes de conduite écrites raisonnablement destinées à empêcher la circulation d'informations relatives à l'exercice des droits de vote entre l'entreprise mère et la société de gestion ou l'entreprise d'investissement.

CHAPITRE VI - Transmission à l'émetteur et à la FSMA, publication et stockage des informations

Section Ière - Modalités de transmission des informations à l'émetteur et à la FSMA

Art. 22

La transmission de la notification à l'émetteur peut s'effectuer par voie électronique. [La transmission de la notification à la FSMA s'effectue par voie électronique], conformément aux modalités établies par la FSMA.

Alinéa 1^{er} modifié par l'article 19, 1° de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

De overmaking aan de FSMA van de informatie bedoeld in artikel 15 van de wet en in voorkomend geval in artikel 18, § 1, van de wet [gebeurt langs elektronische weg] op de door de FSMA bepaalde wijze.

2de lid gewijzigd bij artikel 19, 2° van het koninklijk besluit van 11 september 2016 – BS 27 september 2016

Afdeling II - Wijze waarop informatie wordt openbaar gemaakt en opgeslagen

Art. 23

De emittent maakt de volgende informatie openbaar overeenkomstig de artikelen 35, § 1, 36, § 1, eerste lid, § 2 en § 3 en 37 van het koninklijk besluit van 14 november 2007 en met naleving van artikel 5, eerste lid, van hetzelfde besluit :

1° alle informatie vervat in de kennisgevingen die hij heeft ontvangen of die hij zelf doet;

2° de informatie bedoeld in artikel 15, § 1, eerste en tweede lid, van de wet;

3° in voorkomend geval, de informatie bedoeld in artikel 18, § 1, van de wet.

Het eerste lid is niet van toepassing op emittenten waarvan aandelen uitsluitend op een gereguleerde markt in één lidstaat andere dan België zijn toegelaten.

Art. 24

De emittent stelt de informatie bedoeld in artikel 23, op het ogenblik van de openbaarmaking ervan, ter beschikking op zijn website, die voldoet aan de voorwaarden bedoeld in artikel 41 van het koninklijk besluit van 14 november 2007.

La transmission à la FSMA des informations visées à l'article 15 de la loi et, le cas échéant, à l'article 18, § 1^{er}, de la loi [s'effectue par voie électronique], conformément aux modalités établies par la FSMA.

Alinéa 2 modifié par l'article 19, 2° de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 – MB 27 septembre 2016

Section II - Modalités de publication et de stockage des informations

Art. 23

L'émetteur rend les informations suivantes publiques conformément aux articles 35, § 1^{er}, 36, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, § 2 et § 3, et 37 de l'arrêté royal du 14 novembre 2007 et dans le respect de l'article 5, alinéa 1^{er}, du même arrêté :

1° toutes les informations contenues dans les notifications qu'il a reçues ou qu'il effectue lui-même;

2° les informations visées à l'article 15, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de la loi;

3° le cas échéant, les informations visées à l'article 18, § 1^{er}, de la loi.

L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux émetteurs dont les actions sont exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé dans un seul Etat membre autre que la Belgique.

Art. 24

Au moment de leur publication, l'émetteur place les informations visées à l'article 23 sur son site web, lequel répond aux conditions prévues à l'article 41 de l'arrêté royal du 14 novembre 2007.

HOOFDSTUK VII -
*Gelijkwaardigheidsregels voor emittenten
uit derde landen*

Art. 25

Voor de toepassing van artikel 16 van de wet, wordt een derde land geacht verplichtingen op te leggen die gelijkwaardig zijn aan die van artikel 14, eerste lid, van de wet, wanneer de termijn waarbinnen een emittent die zijn statutaire zetel in dit derde land heeft, van belangrijke deelnemingen in kennis moet worden gesteld en waarbinnen hij deze belangrijke deelnemingen moet openbaar maken, krachtens de wetgeving van dit land in totaal gelijk is aan of korter is dan zeven handelsdagen.

De termijnen voor de kennisgeving aan de emittent en voor de daaropvolgende openbaarmaking door de emittent kunnen derhalve afwijken van die welke worden vastgelegd in artikel 12, eerste lid, en in artikel 14, eerste lid, van de wet.

Art. 26

Voor de toepassing van artikel 16 van de wet, wordt een derde land geacht aan de emittent verplichtingen op te leggen die gelijkwaardig zijn aan de verplichting om kennis te geven van het bezit, de verwerving of de overdracht van eigen deelnemingen als bedoeld in de artikelen 6 en 7 van de wet, wanneer een emittent die zijn statutaire zetel in dit derde land heeft, krachtens de wetgeving van dit land moet kennisgeven wanneer de stemrechten verbonden aan de stemrechtverlenende effecten die hij houdt een van de in artikel 6 van de wet bedoelde drempelwaarden bereiken, over- of onderschrijden.

Art. 27

CHAPITRE VII -*Règles d'équivalence
applicables aux émetteurs de pays tiers*

Art. 25

Pour l'application de l'article 16 de la loi, un pays tiers est réputé imposer des obligations équivalentes à celles énoncées à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi si, en vertu de la législation de ce pays, le délai dans lequel un émetteur dont le siège statutaire est établi sur son territoire doit être informé des participations importantes et doit rendre celles-ci publiques, est, au total, égal ou inférieur à sept jours de cotation.

Les délais de notification à l'émetteur et de publication subséquente par ce dernier peuvent dès lors différer de ceux fixés à l'article 12, alinéa 1^{er}, et à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi.

Art. 26

Pour l'application de l'article 16 de la loi, un pays tiers est réputé imposer à l'émetteur des obligations équivalentes à l'obligation de notifier la détention, l'acquisition ou la cession de ses propres participations, telle qu'énoncée aux articles 6 et 7 de la loi, si, en vertu de la législation de ce pays, un émetteur dont le siège statutaire est établi sur son territoire est tenu de procéder à une notification lorsque les droits de vote attachés aux titres conférant le droit de vote qu'il détient atteignent, dépassent ou tombent sous l'un des seuils visés à l'article 6 de la loi.

Art. 27

Voor de toepassing van artikel 16 van de wet, wordt een derde land geacht verplichtingen op te leggen die gelijkwaardig zijn aan die van artikel 15, § 1, eerste lid, van de wet, wanneer een emittent die zijn statutaire zetel in dit derde land heeft, krachtens de wetgeving van dit land verplicht is de informatie bedoeld in artikel 15, § 1, eerste lid, van de wet aan het publiek bekend te maken binnen 30 kalenderdagen nadat één van de bekend te maken aantallen is gestegen of gedaald.

Art. 28

Een derde land wordt geacht onafhankelijkheidsvoorwaarden te stellen die gelijkwaardig zijn aan die van artikel 11, §§ 2 en 3, van de wet, wanneer een beheervennootschap of beleggingsonderneming als bedoeld in artikel 11, § 5, van de wet, krachtens de wetgeving van dit land aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° de beheervennootschap of beleggingsonderneming is te allen tijde vrij om de stemrechten die aan de door haar beheerde activa verbonden zijn, onafhankelijk van haar moederonderneming uit te oefenen;

2° de beheervennootschap of beleggingsonderneming schuift de belangen van de moederonderneming of van enige andere gecontroleerde onderneming van de moederonderneming terzijde telkens wanneer zich belangenconflicten voordoen.

De moederonderneming voldoet aan de kennisgevingsvereisten van artikel 21, § 2, eerste lid, 1°, tweede lid, en § 3, van dit besluit en verklaart dat zij voor elk van de betrokken beheervennootschappen of beleggingsondernemingen voldoet aan de voorwaarden van het eerste lid.

Pour l'application de l'article 16 de la loi, un pays tiers est réputé imposer des obligations équivalentes à celles énoncées à l'article 15, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi si, en vertu de la législation de ce pays, un émetteur dont le siège statutaire est établi sur son territoire est tenu de rendre publiques les informations visées à l'article 15, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi dans un délai de 30 jours calendrier après une augmentation ou une diminution d'un des nombres à publier.

Art. 28

Un pays tiers est réputé imposer des conditions d'indépendance équivalentes à celles énoncées à l'article 11, §§ 2 et 3, de la loi si, en vertu de la législation de ce pays, une société de gestion ou une entreprise d'investissement visée à l'article 11, § 5, de la loi est tenue de remplir les conditions suivantes :

1° la société de gestion ou l'entreprise d'investissement est libre, en toutes circonstances, d'exercer les droits de vote attachés aux actifs qu'elle gère, indépendamment de son entreprise mère;

2° la société de gestion ou l'entreprise d'investissement ne tient pas compte des intérêts de son entreprise mère ou d'une quelconque autre entreprise contrôlée par son entreprise mère en cas de conflit d'intérêts.

L'entreprise mère se conforme aux obligations de notification fixées à l'article 21, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, alinéa 2, et § 3, du présent arrêté et fait une déclaration selon laquelle, pour chaque société de gestion ou entreprise d'investissement concernée, elle respecte les conditions fixées à l'alinéa 1^{er}.

Artikel 21, § 4, is van toepassing.

L'article 21, § 4, est d'application.

HOOFDSTUK VIII - Verplichtingen voor emittenten waarvan aandelen uitsluitend tot de verhandeling op een Belgische gereguleerde markt zijn toegelaten maar waarvoor België niet de lidstaat van herkomst is

CHAPITRE VIII - Obligations des émetteurs dont les actions sont exclusivement admises à la négociation sur un marché réglementé belge, mais dont la Belgique n'est pas l'Etat membre d'origine

Art. 29

Art. 29

Emittenten als bedoeld in artikel 22 van de wet maken de in dat artikel bedoelde kennisgevingen en informatie openbaar overeenkomstig de artikelen 35, § 1, 36, § 1, eerste lid, § 2 en § 3 en 37 van het koninklijk besluit van 14 november 2007.

Les émetteurs visés à l'article 22 de la loi rendent publiques les notifications et informations visées audit article, conformément aux articles 35, § 1^{er}, 36, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, § 2 et § 3, et 37 de l'arrêté royal du 14 novembre 2007.

De overmaking van deze kennisgevingen en van deze informatie aan de FSMA kan langs elektronische weg gebeuren op de door de FSMA bepaalde wijze.

La transmission de ces notifications et de ces informations à la FSMA peut s'effectuer par voie électronique, conformément aux modalités établies par la FSMA.

HOOFDSTUK IX - Wijzigings- en opheffingsbepalingen, inwerkingtreding en uitvoeringsbepalingen

CHAPITRE IX - Dispositions modificatives et abrogatoires, entrée en vigueur et disposition exécutoire

Art. 30 - 35

Art. 30-35

De wijzigings- en opheffingsbepalingen werden niet opgenomen.

Les dispositions modificatives et abrogatoires n'ont pas été reprises.

Art. 36

Art. 36

Dit besluit treedt in werking op 1 september 2008.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2008.

Art. 37

Art. 37

De artikelen 3 tot 41, 43 en 57 tot 60 van de wet treden in werking op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Les articles 3 à 41, 43 et 57 à 60 de la loi entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 38

Art. 38

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.